

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ**της 5ης Μαΐου 2000****περί των όρων και προϋποθέσεων συμμετοχής της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα αποτελεσματικής χρήσης της ενέργειας, SAVE II**

(2000/366/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφενός, και της Σλοβενίας, αφετέρου ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 106,

Εκτιμώντας ότι σύμφωνα με το άρθρο 106 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, η Σλοβενία μπορεί να συμμετέχει σε κοινοτικά προγράμματα-πλαίσια, ειδικά προγράμματα, σχέδια ή άλλες δράσεις, που αφορούν μεταξύ άλλων και τον ενεργειακό τομέα ενώ οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής της Σλοβενίας στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο, θα αποφασίζονται από το Συμβούλιο Σύνδεσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Σλοβενία θα συμμετάσχει στο πρόγραμμα SAVE II της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση θα ισχύει καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος SAVE II.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της έγκρισής της.

Βρυξέλλες, 5 Μαΐου 2000.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος
D. RUPEL

(¹) ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 3· συμφωνία όπως τροποποιήθηκε με τροποποιητικό πρωτόκολλο (ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 208).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ ΣΤΟ ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΕΡΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, SAVE II

1. Η Σλοβενία θα συμμετάσχει σε όλες τις δράσεις του πολυετούς κοινοτικού προγράμματος αποτελεσματικότερης χρήσης της ενέργειας, SAVE II (στο εξής καλούμενου «SAVE II») συμμορφούμενη, εκτός αν προβλέπεται άλλως στην παρούσα απόφαση, προς τους στόχους, κριτήρια, διαδικασίες και προθεσμίες που καθορίζονται στην απόφαση του 96/737/ΕΚ Συμβουλίου ⁽¹⁾ για τον καθορισμό πενταετούς προγράμματος προπαρασκευής και εφαρμογής μέτρων και δράσεων με μέθοδο αποδοτική από πλευράς κόστους για την προώθηση της αποτελεσματικότερης χρήσης της ενέργειας στην Κοινότητα.
2. Οι όροι και οι προϋποθέσεις υποβολής, αξιολόγησης και επιλογής των αιτήσεων που αφορούν τα επιλέξιμα θεσμικά όργανα, οργανισμούς και ιδιώτες της Σλοβενίας θα είναι οι ίδιοι με εκείνους που ισχύουν για τα επιλέξιμα θεσμικά όργανα, οργανισμούς και ιδιώτες της Κοινότητας, στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνδρομής της Σλοβενίας μείον διοικητικές δαπάνες, όπως προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ.
3. Όπου αυτό είναι δυνατόν, για να εξασφαλιστεί η κοινοτική διάσταση του SAVE II, τα διακρατικά σχέδια και δραστηριότητες που θα προτείνει η Σλοβενία, θα πρέπει να περιλαμβάνουν έναν ελάχιστο αριθμό εταίρων από τα κράτη μέλη της Κοινότητας. Αυτός ο ελάχιστος αριθμός θα αποφασίζεται στο πλαίσιο της υλοποίησης των SAVE II, λαμβανομένης υπόψη της φύσεως των διαφόρων δραστηριοτήτων, του αριθμού των εταίρων που συμμετέχουν στο συγκεκριμένο σχέδιο και του αριθμού των χωρών που συμμετέχουν στη δραστηριότητα.
4. Η Σλοβενία θα λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσει τον εθνικό συντονισμό και την οργάνωση της συμμετοχής στο SAVE II.
5. Η Σλοβενία θα καταβάλλει κατ' έτος συνδρομή στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την κάλυψη των δαπανών που συνεπάγεται η συμμετοχή της στο SAVE II (βλέπε παράρτημα ΙΙ). Η Επιτροπή σύνδεσης μπορεί να προσαρμόζει την εν λόγω συνδρομή, εφόσον απαιτείται.
6. Τα κράτη μέλη της Κοινότητας και η Σλοβενία θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια, στο πλαίσιο των ισχυουσών διατάξεων, για να διευκολύνουν την ελεύθερη κυκλοφορία και διαμονή των προσώπων που θα μετακινούνται μεταξύ της Σλοβενίας και των κρατών μελών της Κοινότητας για το σκοπό της συμμετοχής σε δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.
7. Με την επιφύλαξη των ευθυνών της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την παρακολούθηση και αξιολόγηση του SAVE II συμφώνως προς το άρθρο 5 της απόφασης 96/737/ΕΚ για το SAVE II, η συμμετοχή της Σλοβενίας στο πρόγραμμα θα παρακολουθείται συνεχώς στη βάση εταιρικής συνεργασίας μεταξύ της Σλοβενίας και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η Σλοβενία θα υποβάλλει στην Επιτροπή σχετικές εκθέσεις και θα συμμετέχει σε άλλες συναφείς ειδικές δραστηριότητες που θα αναλάβει η Κοινότητα.
8. Επιφυλασσομένων των διαδικασιών που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της απόφασης 96/737/ΕΚ, η Σλοβενία θα καλείται σε συνεδριάσεις συντονισμού σχετικά με κάθε θέμα που αφορά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, πριν από τις τακτικές συνεδριάσεις της Επιτροπής SAVE. Η Επιτροπή θα ενημερώνει την Σλοβενία σχετικά με τα αποτελέσματα των εν λόγω τακτικών συνεδριάσεων.
9. Η γλώσσα που θα χρησιμοποιείται όσον αφορά τη διαδικασία εφαρμογής, τις συμβάσεις, τις εκθέσεις που θα υποβάλλονται και τις λοιπές διοικητικές ρυθμίσεις σχετικά με το πρόγραμμα SAVE II θα είναι μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 335 της 24.12.1996, σ. 50.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ ΣΤΟ SAVE II

1. Η οικονομική συνδρομή της Σλοβενίας θα καλύπτει:
 - επιδοτήσεις ή οποιαδήποτε άλλη χρηματοδοτική στήριξη από το πρόγραμμα σε Σλοβένους συμμετέχοντες,
 - επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες συναφείς με τη διαχείριση του προγράμματος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίες προκύπτουν λόγω της συμμετοχής της Σλοβενίας.
 2. Για κάθε οικονομική χρήση, το συνολικό ποσό επιδοτήσεων ή οποιασδήποτε άλλης χρηματοδοτικής στήριξης που θα λαμβάνουν Σλοβένοι δικαιούχοι από το πρόγραμμα δεν θα υπερβαίνει τη συνδρομή που καταβάλλει η Σλοβενία, μετά αφαίρεση των επιπρόσθετων διοικητικών δαπανών.

Σε περίπτωση που η συνδρομή της Σλοβενίας στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, μετά την αφαίρεση των επιπρόσθετων διοικητικών δαπανών, είναι υψηλότερη από το συνολικό ύψος των επιδοτήσεων ή οποιαδήποτε άλλης χρηματοδοτικής στήριξης που λαμβάνουν Σλοβένοι δικαιούχοι από το πρόγραμμα, η Επιτροπή θα μεταφέρει το υπόλοιπο στην επόμενη οικονομική χρήση και τούτο αφαιρείται από τη συνδρομή του επομένου έτους. Σε περίπτωση που απομείνει τέτοιο υπόλοιπο κατά τη λήξη του προγράμματος, το αντίστοιχο ποσό θα επιστραφεί στη Σλοβενία.
 3. Η ετήσια συνδρομή της Σλοβενίας θα ανέρχεται σε 57 942 EUR από το 1999. Από το ποσό αυτό, 3 942 EUR θα καλύπτουν επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες συναφείς προς τη διαχείριση του προγράμματος από την Επιτροπή, οι οποίες απορρέουν από τη συμμετοχή της Σλοβενίας.
 4. Θα εφαρμόζεται ο δημοσιονομικός κανονισμός που ισχύει για το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση της συνδρομής της Σλοβενίας.

Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και στις αρχές κάθε έτους, η Επιτροπή θα απευθύνει στη Σλοβενία πρόσκληση για την καταβολή ποσού αντίστοιχου προς τη συνδρομή της στις δαπάνες στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης.

Η εν λόγω συνδρομή θα εκφράζεται σε EUR και θα καταβάλλεται σε τραπεζικό λογαριασμό της Επιτροπής σε EUR.

Η Σλοβενία θα καταβάλλει τη συνδρομή της στις ετήσιες δαπάνες στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την πρόσκληση καταβολής και το αργότερο εντός τριών μηνών μετά την αποστολή της. Κάθε καθυστέρηση στην καταβολή της συνδρομής επισύρει την πληρωμή τόκων εκ μέρους της Σλοβενίας επί του ληξιπρόθεσμου υπολοίπου από την ημέρα που κατέστη απαιτητό με επιτόκιο ίσο προς το επιτόκιο που επιβάλλει η ΕΚΤ για πράξεις σε ευρώ κατά το μήνα που η οφειλή καθίσταται απαιτητή, προσαυξημένο κατά 1,5 εκατοστιαία μονάδα.
 5. Η Σλοβενία θα καταβάλλει τις επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες που αναφέρονται στην παράγραφο (3 942 EUR) από τον εθνικό προϋπολογισμό της.
 6. Η Σλοβενία θα καταβάλει το εναπομένον κόστος λόγω της συμμετοχής της στο SAVE II δηλαδή 54 000 EUR από τον εθνικό προϋπολογισμό της.
-